

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Триммер для бороды и усов  
Сақал мен мұртқа арналған триммер

GL4221

**EAC**

## С ЭТОЙ МОДЕЛЬЮ ПОКУПАЮТ:



GL4200

### БРИТВА АККУМУЛЯТОРНАЯ

- Ni-Cd аккумулятор емкостью 600 мА·ч
- До 45 мин непрерывной работы
- Сетки из нержавеющей стали
- 2 независимые плавающие головки
- Реверсивная работа ножей
- Возможность промывки блока ножей и сеток
- Индикатор заряда
- Съёмный шнур питания, защитный колпачок, щетка для очистки в комплекте



GL4336

### ФЕН

- Мощность 2000 Вт
- 2 скорости потока воздуха
- 3 температурных режима
- Насадка-концентратор
- Насадка-диффузор
- Функция «Холодный воздух»
- Защита мотора от перегрева
- Защитная решетка
- Подвесная петля



GL4166

### НАБОР ДЛЯ СТРИЖКИ АККУМУЛЯТОРНЫЙ

- Li-ion аккумулятор емкостью 600 мА·ч
- До 1,5 ч непрерывной работы
- Лезвия из нержавеющей стали
- 24 положения насадки (3,5 мм - 14,5 мм)
- Индикатор заряда
- Щетка для очистки, масло для смазки в комплекте



GL4814

### ВЕСЫ БЫТОВЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ

- Элемент питания типа «AAA», 2 шт. (в комплекте)
- Максимально допустимый вес 180 кг
- Цена деления 0,05 / 0,1 кг
- Единицы измерения: килограмм, фунт, стоун
- Сверхточная сенсорная система датчиков
- Платформа из высокопрочного стекла
- Светодиодный дисплей
- Функция «Автоотключение»
- Индикатор перегрузки
- Индикация низкого заряда элемента питания
- Прорезиненные ножки

# СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰНЫ

1 Общие указания	4
2 Технические требования	4
3 Комплектность	5
4 Требования безопасности	5
5 Функциональные элементы электроприбора	7
6 Подготовка к работе	8
7 Порядок работы	9
8 Техническое обслуживание	9
9 Правила хранения	10
10 Срок службы	11
11 Гарантии изготовителя	11
12 Прочая информация	12
1 Жалпы нұсқаулар	13
2 Техникалық талаптары	13
3 Жиынтықтылық	14
4 Қауіпсіздік талаптары	14
5 Электр құралының атқарымдық элементтері	16
6 Жұмысқа дайындау	17
7 Жұмыс тәртібі	18
8 Техникалық қызмет көрсету	18
9 Сақтау ережелері	19
10 Қызметтік мерзімі	20
11 Дайындаушының кепілдіктері	20
12 Өзге ақпарат	22

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған. Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінудердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мертабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Триммер для бороды и усов GALAXY LINE GL4221 (далее по тексту – триммер, прибор, электроприбор, изделие) – это современный, удобный прибор для бритья, подравнивания усов и бороды в бытовых условиях. В нижней части корпуса расположен разъем для зарядки прибора. На фронтальной стороне корпуса расположен индикатор работы и заряда аккумулятора. Насадки для подравнивания щетины 1, 2, 4, 6 мм, USB кабель, подставка для зарядки и щетка для чистки поставляются в комплекте.


Данный прибор соответствует требованиям: Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879 TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; Технического регламента Евразийского экономического союза TP EAЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Товар сертифицирован.



## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Потребляемая мощность	5 Вт
Ширина лезвия	30 мм
Время непрерывной работы	до 1 часа
Время зарядки	около 1 часа
Тип аккумулятора	Li-Ion
Емкость аккумулятора	600 мА*ч
Напряжение аккумулятора	3,7 В
Входное постоянное напряжение триммера	5 В
Максимальный входной ток триммера	1 А
Длина USB кабеля	75 см
Класс защиты от поражения электрическим током	III 
Степень защиты	IPx4

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Триммер для бороды и усов	1 шт.
Насадка для подравнивания щетины	4 шт.
Щетка для чистки	1 шт.
USB кабель	1 шт.
Подставка для зарядки	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Потребительская тара	1 шт.

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

4.1 Подключайте изделие к сетевому зарядному устройству (не поставляется в комплекте) только после того, как Вы убедитесь, что изделие выключено.

4.2 Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.

4.3 При отключении прибора от USB порта следует держаться за разъем, а не за кабель.

4.4 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.5 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

4.6 Не пытайтесь достать подключенный к USB порту и заряжающийся электроприбор, если он упал в воду. Отключите прибор от USB порта, затем достаньте. Дальнейшее использование прибора допускается только после проверки в сервисном центре и подтверждения им работоспособности.

4.7 Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, разборкой или чисткой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после зарядки.

4.8 Не следует позволять детям контактировать с прибором, даже если он выключен и отключен от сети. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

4.9 Необходимо следить за целостностью USB кабеля и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.

4.10 Держите USB кабель вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.11 Не наматывайте USB кабель вокруг изделия.

4.12 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке,

причинению вреда пользователю или его имуществу.

4.13 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.14 Электроприбор предназначен для использования на лице и не предназначен для бритья волос на голове или иных частях тела.

4.15 Во избежание травм не рекомендуется использовать электроприбор со сломанным или поврежденным лезвием и насадками.

4.16 Данный прибор оснащен встроенной аккумуляторной батареей. Не бросайте электроприбор в огонь и не подвергайте его воздействию тепла.

4.17 Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +0 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

4.18 Прибор предназначен для бытового использования, только для бритья, подравнивания усов и бороды.



**ВНИМАНИЕ!** Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д. Электроприбор, USB кабель и подставку нельзя погружать в воду и другие жидкости. Не трогайте работающий прибор мокрыми руками!



Триммер может быть очищен под струей воды.

**ВНИМАНИЕ!** Отсоединяйте части, удерживаемые в руке, от USB кабеля перед чисткой их в воде.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



**Рис. 1**

Элементы электроприбора (Рис. 1):

- |   |   |
|---|---|
| 1. Подставка для зарядки                  | щетины 2 мм                               |
| 2. Корпус                                 | 9. Насадка для подравнивания щетины 4 мм  |
| 3. Индикатор работы и заряда аккумулятора | 10. Насадка для подравнивания щетины 6 мм |
| 4. Кнопка включения/выключения            | 11. Щетка для чистки                      |
| 5. Лезвие                                 | 12. USB кабель                            |
| 6. Насадка-бритва                         | 13. Разъем питания триммера               |
| 7. Насадка для подравнивания щетины 1 мм  | 14. Разъем питания подставки              |
| 8. Насадка для подравнивания              |   |

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1 Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал (при его наличии);

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т. п.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки (при их наличии) и наклейку с серийным номером изделия на корпусе (2) электроприбора!

6.2 Полностью размотайте USB кабель (12);

6.3 Полностью зарядите аккумулятор электроприбора, подключив USB кабель (12) к разъему питания (13) расположенному в нижней части триммера, затем к USB порту сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте). Далее подключите сетевое зарядное устройство к розетке в сеть 220-240 В ~ 50 Гц. Красным цветом загорится индикатор работы и заряда аккумулятора (3). Если индикатор (3) сменил цвет на зеленый, это означает, что аккумулятор заряжен полностью;

### Примечания

1 Вы также можете заряжать прибор на подставке (1). Для этого установите подставку (1) на ровную устойчивую поверхность, соедините USB кабель (12) с разъемом питания подставки (14), установите прибор на подставку для зарядки (1) и подключите USB кабель (12) к USB порту сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте), включенного в сеть, соответствующей значениям 220-240 В ~ 50 Гц. Убедитесь, что электроприбор установлен на подставку для зарядки (1) правильно (индикатор (3) должен гореть красным цветом);

2 Время непрерывной работы – до 1 часа;

3 Цикл полного заряда аккумулятора составляет около 1 часа.

**ВНИМАНИЕ!** Зарядите аккумуляторную батарею электроприбора перед первым использованием, при низком уровне заряда, а также после длительного перерыва в его эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь электроприбором во время зарядки.

6.4 Отсоедините USB кабель (12) от USB порта сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте), включенного в сеть;

6.5 Отсоедините USB кабель (12) от разъема питания, расположенного на нижней части электроприбора (13);

**Примечание** - При использовании подставки (1) отсоедините USB кабель (12) от разъема питания, расположенного на подставке (14). Снимите прибор с подставки (1);



6.6 Корпус (2) прибора протрите влажной тканью;

6.7 Насухо вытрите прибор.

**ВНИМАНИЕ!** При первом включении прибора может появиться запах. Он не представляет опасности и не является признаком поломки прибора. Через несколько использований запах исчезнет.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

**ВНИМАНИЕ!** Минимальная длина щетины, при которой можно использовать триммер - 0,3 мм.

**ВНИМАНИЕ!** Части, которые необходимо закреплять, должны быть установлены так, чтобы они не могли упасть в воду.

7.1 Включите прибор нажатием кнопки включения/выключения (4), зеленым цветом загорится индикатор работы (3);

7.2 Приложите лезвие (5) к коже и широкими движениями перемещайте прибор вверх или против направления роста волос, слегка прижимая его к коже;

### Примечания

1 Прибор можно использовать для обработки сухой и влажной кожи;

2 В первые дни использования не давите на триммер во избежание раздражения кожи, процесс ее привыкания к новой бритвенной системе длится в среднем 2-3 недели;

3 Насадка-бритва (6) не является съемной.

7.3 После окончания процедуры бритья выключите триммер, нажав на кнопку включения/выключения (4), индикатор работы (3) потухнет.

**Примечание** – Вы также можете подравнивать щетину с помощью насадок (7-10). Для выбора необходимой длины щетины используйте насадку 1, 2, 4 или 6 мм. Длина щетины указана на каждой насадке (7-10). Установите насадку (7-10) на лезвие (5). Включите электроприбор и, прижав плоскую сторону насадки (7-10) к коже, перемещайте прибор вверх либо против направления роста волос. Чтобы снять насадку (7-10), выключите электроприбор, потяните насадку (7-10) вверх и отсоедините ее от лезвия (5).

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 8.1 Чистка и уход

**Примечание** - Очищайте прибор после каждого использования.

- Извлеките USB кабель (12) из USB порта сетевого зарядного устройства (не поставляется в комплекте) и отсоедините USB кабель (12) от разъема

питания на электроприборе (13);

- Очистите лезвие (5) и корпус (2) триммера от остатков волос с помощью щетки для чистки (11);
- Снимите насадку для подравнивания щетины (7-10) с лезвия (5), промойте ее под струей воды;
- Проймите лезвие (5) под струей воды, чтобы удалить все остатки волос;

**ВНИМАНИЕ!** Режущие кромки лезвия (5) очень острые и могут представлять опасность. Будьте внимательны и осторожны при очистке лезвия (5).

- Протрите корпус (2) прибора влажной тканью;
- Тщательно высушите прибор и насадки после чистки.

## 8.2 Рекомендации

- Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

# 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее двух часов. Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от +0 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;

- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

## 9.1 Утилизация



Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

Батарея должна быть удалена из прибора перед его утилизацией. Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи. Батарея должна утилизироваться безопасно.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве. Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой права вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

11.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

11.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров входного постоянного напряжения и тока

требованиям руководства по эксплуатации;

- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

11.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

11.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;

- Обрывы и надрезы USB кабеля;

- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

11.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия.

11.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

11.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также принадлежности и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (насадки для подравнивания щетины, щетка для чистки, USB кабель, подставка для зарядки).

11.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [galaxy-tecs.ru](http://galaxy-tecs.ru)

## 12 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «МЕГАПОЛИС».

**Адрес:** 432048, Россия, г.Ульяновск, ул.Локомотивная, 14.

**Изготовитель:** Ханчжоу Анпел Эплаенс Ко., ЛТД.

**Адрес:** Рум № 402, Билдинг 1, № 176 Цзыся Стрит, Сиху Дистрикт, Ханчжоу Сити, Провинция Чжэцзян, Китай. Сделано в КНР.

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР


GALAXY LINE GL4221 сақал мен мұртқа арналған триммер (ары қарай мәтін бойынша – триммер, құрал, электр құралы, бұйым) – бұл сақал мен мұртты үй шарттарында тегістеу, қыру үшін заманауи, қолайлы құрал. Құралдың төменгі бөлігінде құралды зарядтау үшін жалғағыш орналасқан. Корпусдың қарсы жағында жұмыс және аккумулятор заряды индикаторы орналасқан. Түктерді тегістеу үшін саптамалар 1, 2, 4, 6 мм, USB кабель, зарядтау үшін қойғыш және шөтке жиынтықта жеткізіледі.

Аталған құрал келесі талаптарға сәйкес болады: Кедендік Одақ Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 шешімімен бекітілген Кедендік одақтың КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» техникалық регламентіне; ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» Еуразиялық экономикалық одақтың техникалық регламентіне. Тауар сертификатталған.

# EAC

## 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАРЫ

1 кесте

Параметрдің атауы	Мәні
Тұтынылатын қуат	5 Вт
Жүздің ені	30 мм
Үздіксіз жұмыс уақыты	1 сағатқа дейін
Зарядтау уақыты	шамамен 1 сағат
Аккумулятордың түрі	Li-Ion
Аккумулятордың сыйымдылығы	600 мА*с
Аккумулятордың кернеуі	3,7 В
Триммердің кіріс тұрақты кернеуі	5 В
Триммердің максималды кіріс тоғы	1 А
USB кабелдің ұзындығы	75 см
Электр тоғымен зақымдалудан қорғау сыныбы	III 
Қорғаныс деңгейі	IPx4

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

2 кесте

Атауы	Саны
Сақал мен мұртқа арналған триммер	1 дана
Түктерді тегістеу үшін саптама	4 дана
Тазалау үшін шөтке	1 дана
USB кабель	1 дана
Зарядтау үшін қойғыш	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Тұтынушылық ыдыс	1 дана

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

**Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепілдік беріледі:**

4.1 Бұйымды желілік зарядтау құрылғысына (жиынтықты жеткізілмейді)

Сіздің бұйымның сөндірулі екеніне көзіңіз жеткеннен кейін ғана қосыңыз

4.2 Құралға тек қауіпсіз аса төмен құралда таңбаланған кернеумен ғана қуат берілу керек.

4.3 Құралды USB порттан ажырату кезінде кабелден емес, жалғағыштан ұстау керек.

4.4 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа кез келген мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйымды пайдалану, қызмет көрсету және сақтау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізулері керек.

4.5 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанушы сұйықтықтар мен газдардың жанында қолданбаңыз.

4.6 USB портқа қосылған және зарядталушы электр құралын егер ол суға түсіп кетсе алып шығуға тырыспаңыз. Құралды USB порттан ажыратыңыз, сосын алып шығыңыз. Құралды ары қарай қолдануға тек сервистік орталықта тексеруден және оның жұмысқа қабілеттілігі расталғаннан кейін ғана рұқсат етіледі.

4.7 Құралды егер ол қараусыз қалдырылған болса және құрастырудың, бөлшектеудің немесе тазалаудың алдында әрдайым электр желісінен ажыратып отырыңыз. Сонымен бірге бұйымды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және зарядтаудан кейін желіден ажырату қажет.

4.8 Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балаларға құралға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болулары керек.

4.9 USB кабелдің және бұйымның бүтіндігін қадағалау керек. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады

4.10 USB кабелді қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.11 USB кабелді бұйымды айналдыра орамаңыз.

4.12 Бұйымды қате қолдану оның бұзылуына, қолданушығы немесе оның мүлігіне зиян келтіруге әкеліп соқтыруы мүмкін.

- 4.13 Бұйыммен бірге жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- 4.14 Электр құралы бетте қолдануға арналмаған және бастағы немесе дененің басқа бөліктеріндегі шаштарды қыруға арналмаған.
- 4.15 Жарақат алуға жол бермеу үшін жүзі және саптамалары бұзылған немесе бүлінген электр құралын қолдану ұсынылмайды.
- 4.16 Аталған құрал аккумуляторлық батареямен жабдықталған. Электр құралын отқа тастамаңыз және оны жылудың әсеріне ұшыратпаңыз.
- 4.17 Аталған үлгі +0-ден +40°C-қа дейінгі жұмыс температураларының ауқымындағы қоңыржай климатта және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында жұмыс істеуге арналған.
- 4.18 Құрал тұрмыстық қолдануға, тек қыруға, сақал мен мұртты тегістеуге ғана арналған.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды судың жанында, ванна бөлмелерінде, бассейндерінде және т.б. қолданбау керек. Электр құралын, USB кабелді және қойғышты суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға болмайды. Жұмыс істеп тұрған құралды дымқыл қолдармен ұстамаңыз!



Триммер су ағынының астында тазартылуы мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Оларды суды тазалаудың алдында қолда ұсталатын бөліктерді USB кабелден ажыратыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, немесе егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын ешбір жағдайда алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты объективті қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолдануға арналмаған, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы құралды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін штаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

# 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



**1-сур.**

Электр құралының элементтері (1-сур.):

- |  |   |
|--|---|
| 1. Зарядтау үшін қойғыш                        | 9. Түктерді тегістеу үшін саптама 4 мм  |
| 2. Корпус                                      | 10. Түктерді тегістеу үшін саптама 6 мм |
| 3. Жұмыс және аккумулятор зарядының индикаторы | 11. Тазалау үшін шөтке                  |
| 4. Іске қосу/сөндіру батырмасы                 | 12. USB кабель                          |
| 5. Жүз   | 13. Триммерге қуат беруші жалғағыш      |
| 6. Саптама-ұстара                              | 14. Қойғышқа қуат беруші жалғағыш       |
| 7. Түктерді тегістеу үшін саптама 1 мм         |   |
| 8. Түктерді тегістеу үшін саптама 2 мм         |   |



## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

6.1 Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (ол бар болған кезде) алып тастаңыз;

**ЕСКЕРТУ!** Қаптау материалдарын (пластик пакеттер, полистирол және т.б.) қауіпті жағдайларға жол бермеу үшін балалардың қолы жетпейтін жерлерде қалдырмаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ескертуші жапсырмаларды (олар бар болған кезде) және электр құралының корпусындағы (3) бұйымның сериялық нөмірімен жапсырманы міндетті түрде орнында сақтаңыз!

6.2 USB кабелді (12) толықтай тарқатыңыз;

6.3 USB кабелді (12) триммердің төменгі бөлігінде орналасқан қуат беруші жалғағышқа (13), сосын желілік зарядтау құрылғысының (жиынтықта жеткізілмейді) USB портына қоса отырып, электр құралының аккумуляторын толықтай зарядтаңыз. Одан кейін желілік зарядтау құрылғысын 220-240 В ~ 50 Гц желісіне қосыңыз. Аккумулятор зарядының индикаторы (3) қызыл түспен жанады. Егер индикатор (3) түсін жасылға ауыстырса, аккумулятор толықтай зарядталғанын білдіреді;

### Ескертулер

1 Сіз сондай-ақ құралды қойғышта (1) да зарядтай аласыз. Ол үшін қойғышты (1) тегіс орнықты бетке орнатыңыз, USB кабелді (12) қойғышқа қуат беруші жалғағышқа (14) қосыңыз, құралды зарядтау үшін қойғышқа (1) орнатыңыз және USB кабелді (12) 220-240 В ~ 50 Гц мәндеріне сәйкес болушы желіге қосылған желілік зарядтау құрылғысының (жиынтықта жеткізілмейді) USB портына қосыңыз. Электр құралының зарядтау үшін қойғышқа дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз (индикатор (3) қызыл түспен жануы керек);

2 Үздіксіз жұмыс уақыты – 1 сағатқа дейін;

3 Аккумуляторды толық зарядтау кезеңі шамамен 1 сағатты құрайды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бірінші рет қолданудың алдында, зарядтың төмен деңгейі кезінде, сонымен бірге ұзақ мерзімдік үзілістен кейін оны пайдалануға беру кезінде электр құралының аккумуляторлық батареясын зарядтаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын зарядтау уақытында қолданбаңыз.

6.4 USB кабелді (12) желіге қосылған желілік зарядтау құрылғысының (жиынтықта жеткізілмейді) USB портынан ажыратыңыз;

6.5 USB кабелді (12) электр құралының төменгі бөлігінде орналасқан қуат беруші жалғағыштан (13) ажыратыңыз;

**Ескерту** – Қойғышты (1) қолдану кезінде USB кабелді (12) қойғышта (14) орналасқан қуат беруші жалғағыштан ажыратыңыз. Құралды қойғыштан (1) шешіңіз;

6.6 Құралдың корпусын (2) дымқыл шүберекпен сүртіңіз;

## 6.7 Құралды құрғатып сүртіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды бірінші рет іске қосу кезінде иіс пайда болуы мүмкін. Ол қауіп төндірмейді және құралдың бұзылу белгісі болып табылмайды. Іске қосудан кейін бірнеше минут өткен соң иіс жоғалады.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Триммерді қолдануға болатын түктердің минималды ұзындығы – 0,3 мм.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бекіту қажет болатын бөліктер олар суға түсіп кетпейтіндей етіп орнатылған болулары керек.

7.1 Құралды іске қосу/сөндіру батырмасын (4) басумен іске қосыңыз, жасыл түспен жұмыс индикаторы (3) жанады;

7.2 Жүзді (5) теріге жақындатыңыз және кең қозғалыстармен құралды жоғары немесе шаштардың өсу бағытына қарсы жүргізіңіз, оны теріге аздап қысумен;

### Ескертулер

1 Құралды құрғақ және ылғалды теріні өңдеу үшін қолдануға болады;

2 Бірінші күндері терінің тітіркенуіне жол бермеу үшін триммерге күш салмаңыз, оның жаңа ұстаралық жүйеге үйрену процесі орта есеппен 2-3 аптаға созылады;

3 Саптама-ұстара (6) алынбалы болып табылмайды.

7.3 Қырыну рәсімі аяқталғаннан кейін триммерді іске қосу/сөндіру батырмасын (4) басумен сөндіріңіз, жұмыс индикаторы (3) сөнеді.

**Ескерту** – Сіз түктерді саптамалардың (7-10) көмегімен тегістей аласыз. Ол үшін түктің ұзындығына қажетті саптаманы 1, 2, 4 немесе 6 мм қолданыңыз. Түктің ұзындығы әрбір саптамада (7-10) көрсетілген. Саптаманы (7-10) жүзге орнатыңыз. Электр құралын іске қосыңыз және, саптаманың (7-10) жазық жағын теріге қысып, құралды жоғары немесе шаштардың өсу бағытына қарсы жүргізіңіз. Саптаманы (7-10) шешу үшін электр құралын сөндіріңіз, саптаманы (7-10) жоғары тартыңыз және оны жүзден (5) ажыратыңыз.

## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### 8.1 Тазалау және күтім жасау

**Ескерту** - Құралды әрбір қолданудан кейін тазалап отырыңыз.

- USB кабелді (12) желілік зарядтау құрылғысының USB портынан (жиынтықта жеткізілмейді) шығарыңыз және USB кабелді (12) электр құралының

қуат беруші жалғағышынан (13) ажыратыңыз;

- Триммердің жүзі (5) мен корпусын (2) тазалау үшін шөткенің (11) көмегімен шаштардың қалдықтарынан тазалаңыз;
- Жүзден түктерді тегістеу үшін саптаманы шешіңіз, оны су ағынының астында жуыңыз;
- Барлық шаш қалдықтарын кетіру үшін жүзді су ағынының астында жуыңыз;

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жүздің кесуші бөліктері өте өткір болады және қауіп төндірулері мүмкін. Жүзді тазалау кезінде мұқият және сақ болыңыз.

- Құралдың корпусын (2) дымқыл шүберекпен сүртіңіз;
- Құралды және саптамаларды тазалаудан кейін әбден кептіріңіз.

## 8.2 Ұсыныстар

- Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспау керек. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну үзілді-кесілді ұсынылады.

# 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Құрылғыны тасымалдаудан немесе төмендетілген температура кезінде сақтаудан кейін оны бөлме температурасында екі сағаттан кем емес уақыт ұстау керек. Сақтаудың және қайтадан пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалаңыз және толықтай кептіріңіз. Құралды құрғақ салқын балалар мен жануарларға қолжетімді емес орындарда, +0-тан +40 °C-қа дейінгі температура кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау ұсынылады. Бұйымды тасымалдау, тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылғандардан басқа, келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасы бүтіндігінің бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін әлеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетуіне жол бермеу қажет. Бұрын пайданудан болған бұйымды тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және күннің тікелей сәулелерінің әсерінен қорғаңыз.

## 9.1 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын

Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз. Батарея құралдан оны кәдеге жаратудың алдында одан алынған болуы керек. Құрал батареяны алып тастау кезінде қуат беру желісінен ажыратылған болуы керек. Батарея қауіпсіз кәдеге жаратылуы керек.

## 10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын бұйымды тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында пайдалану және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы кезінде бұйымның қызметтік мерзімінің осы нұсқаулықта көрсетілгеннен айтарлықтай асып кететіндігіне аударады. Дайындаушы-компания өзіне бұйымның пайдаланушылық сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтықтылауына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылықты және жарамдылықты, сонымен бірге кепілдікті талонның дұрыс толтырылуын тексеріңіз.

## 11 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДІКТЕРІ

**Сіздің назарыңызды кепілдікті мерзімінің ішінде келесі шарттардың сақталулары кезінде бұйымның тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аударамыз:**

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілумен кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша талаптарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастаудың алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды. Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негіздемесі Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы, әсіресе, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық заңы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады. Бұйымның кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек желі арқылы сатылған күнінен бастап саналады. Біздің кепілдікті міндеттемелер кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған, және өндірістік, технологиялық және конструктивтік, яғни, дайындаушы-компанияның кінәсі бойынша жол берілген ақаулармен шартас ақаулықтарға ғана таралады.

### 11.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралмайды:

11.1.1 Келесілердің нәтижесінде орын алған ақаулықтарға;

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;

- сыртқы немесе кез келген басқа әсермен шақырылған механикалық бүлінулерге;

- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбауға;

- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, электр желісінің қуат беруші параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлерге;

- аталған үлгінің технологиялық құрылымында қарастырылмаған, өндірушімен ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтардың, шығын материалдарының және қосалқы бөлшектердің қолданылуына.

11.1.2 Уәкілетті емес тұлғалармен ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге ұшыраған бұйымға.

11.1.3 Бұйымды келесідей лайықсыз қараудың немесе сақтаудың салдарынан орын алған ақаулықтар:

- Бұйымның металл элементтерінде тотықтардың болуы;

- USB кабелдің үзілулері мен кесіктері;

- Сызаттар, жарықшақтар, корпустың қатты үйкелуі, бұйымның пластик бөліктері және басқалар.

11.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде электрлі қозғалтқыштың немесе басқа да түйіндер мен бөлшектердің істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтарға.

11.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

11.1.6 Кезеңдік ауыстыруға жататын шығын материалдар, ауысымдық бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жеткізілетін керек-жарақтар мен толымдаушылар (түктерді тегістеу үшін саптамалар, тазалау үшін шөтке, USB кабель, зарядтау үшін қойғыш).

11.1.7 Асқын жүктелудің мінсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен түйіндерінің деформациялануы мен балқуы;

- ротор мен қозғалтқыш статорының бір уақытта істен шығуы;

- сымдардың оқшаулағыштарының қараюы немесе күйюі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа жеткізу соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның есебінен жүзеге асырылатындығына аударамыз. Құралға кепілдікті жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады

## 12 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы:** «МЕГАПОЛИС» ЖШҚ.

**Мекенжай:** 432048, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14.

**Дайындаушы:** Ханчжоу Анпел Эплаенс Ко., ЛТД.

**Мекен-жай:** Рум № 402, Билдинг 1, № 176 Цзыся Стрит, Сиху Дистрикт, Ханчжоу Сити, Провинция Чжэцзян, Қытай.

ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: импорттаушы және тапсырыстың нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның реттік нөмірі.**